

Фоностилистика новостных массмедиа

СВЕТЛАНА Ф. БАРЫШЕВА
(Москва)

Выбор объекта исследования – новостных телепередач – обусловлен тем, что новости составляют базовый корпус медиаречи. Как отмечает Т.Г. Добросклонская, „структурообразующим для медиаречи являются, безусловно, тексты новостей, которые можно считать базовыми текстами массовой информации”: они „наиболее полно реализуют одну из главных функций массовой коммуникации – информативную, а также одну из главных функций языка – сообщение” (Добросклонская 2008: 47). Выбор для анализа фонетического уровня обусловлен становлением роли дикторского произношения как эталонного в русском литературном языке. С.М. Кузьмина еще в 90-е гг. XX века писала об информационно-публицистическом стиле как стиле, который „в наибольшей степени олицетворяет орфоэпическую норму кодифицированного литературного языка, он близок к воплощению эталона, идеала литературной речи. Именно поэтому не следует устранять амплуа диктора-профессионала и сам жанр дикторской речи. Общество должно быть заинтересовано в сохранении эталона нейтрального стиля литературного произношения, который воплощает речь радио- и теледикторов” (Кузьмина 1996: 13).

В целом новостной телекурс можно охарактеризовать как сложное фонетическое явление, так как он представляет собой набор фонетических подсистем, по крайней мере – трех. Прежде всего телеречь включает два фонетических типа речи: речь ведущего и речь журналиста, корреспондента. Речь ведущего является более строгой разновидностью информа-

ционно-публицистического стиля, так как информация по законам жанра должна передаваться объективно и обезличенно. Речь тележурналиста более свободна в этом отношении: здесь могут проявляться не только стилевые, но и стилистические свойства фонетических единиц. При этом речь тележурналистов тоже подразделяется на два вида: речь в кадре и за кадром. Кроме того, в некоторых репортажах журналисты выступают в роли переводчиков героев сюжетов, говорящих на иностранном языке, поэтому логично провести еще одно деление речи корреспондентов по типу передаваемой речи: речь от себя и речь-перевод речи иностранцев. В последнем случае также могут проявиться стилистические свойства звуковых единиц речи.

Задачей данного исследования является анализ подсистемы первого типа – речи ведущих и журналистов – в нормативном аспекте с фонетической (сегментной) точки зрения, прежде всего в плане степени распространенности явлений разговорной фонетики.

Под разговорной фонетикой будем понимать отступления от нормативно-нейтральных фонемных реализаций. Представим результаты сегментного анализа речи следующих ведущих и тележурналистов основных федеральных телеканалов российского телевидения. В сводной таблице приведены выявленные случаи разговорной сегментной фонетики. Таблица позволяет, во-первых, представить степень распространенности каждой разговорной черты, во-вторых, сопоставить речь ведущих новостных программ (левые колонки) и речь корреспондентов, тележурналистов (правые колонки).

Сегментные характеристики	Телеведущие				Тележурналисты					
	Е.А.	Н.К.	В.Е.	А.К.	Е.К.	Е.З.	Д.А.	А.Б.	Е.П.	В.С.
1. Качественная редукция гласного [a] в первом предударном слоге	+				+		+	+		+
2. Редукция гласных верхнего подъема [y, ы]	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
3. Оглушение гласных	+					+	+			
4. Стяжение зияний:										
а) <i>-циа-</i> как [ца]		+	+		+					
б) <i>в[а]бце</i>		+								
в) другие сочетания	+				+					
5. Ослабление аффрикат	+									

Сегментные характеристики	Телеведущие				Тележурналисты					
	Е.А.	Н.К.	В.Е.	А.К.	Е.К.	Е.З.	Д.А.	А.Б.	Е.П.	В.С.
6. Ослабление гласных:										
а) [и] до [й]	+				+	+		+		
б) [и] до [э]		+				+		+		
в) [э] до [й]						+				
7. Редукция звуков и целых слогов до нуля:										
а) предударные гласные	+									
б) заударные гласные	+				+	+				
в) выпадение [и] или [й] в конечной группе гласных;	+		+	+	+	+				
выпадение [э] в этой же позиции	+									
г) упрощение групп согласных	+		+		+	+	+	+		
д) нулевая реализация /j/:										
– между двумя гласными						+		+		+
– между гласным и согласным				+		+				
– между согласным и гласным						+				
– в ударной позиции					+	+				
ж) отсутствие конечного согласного				+						
з) „проглатывание” конечных отрезков слов		+			+			+	+	
8. Нелитературная ассимиляция гласных	+									+
9. Отсутствие долгих на месте удвоенных согласных						+	+	+		
10. Редуцированная форма слов частотной лексики				+			+	+		

Представим выводы по таблице по этим двум параметрам: 1) виды и степень распространенности разговорных сегментных произносительных явлений в информационной телеречи; 2) степень распространенности разговорных явлений в речи двух профессиональных групп: телеведущих и тележурналистов.

I. Виды сегментных разговорных произносительных явлений

Как показывает собранный нами материал, в современной информационной телеречи проявление разговорного стиля довольно разнообразно. В обла-

сти гласных – это, во-первых, ослабление артикуляции гласных, ярко представленное двумя явлениями: а) качественной редукцией гласных верхнего подъема [y], [ы], [и]. Эта произносительная особенность встретилась в речи всех ведущих и всех журналистов; чаще редуцируется [ы] типа *тур[э]ндустрши*, реже остальных – [y] типа *гэ[манитарную] помощь, оборудовали рабу[ч'иу] комнату*; б) случаями ненормативной качественной редукции гласного [а], а именно: его редукция до [э] в первом предударном слоге. Это явление не очень частотно, но его фиксация очень симптоматична; естественно, оно преобладает в незнаменательных словах, прежде всего в местоимениях и союзах: *к[э]торый, св[э]их, п[э]ка́, [вэпш'э], [тэ^а]кие*, а также в корне слов *в[э]нэслужэцих; украинские в[э]йскá*.

Ослаблением можно считать и явление оглушения гласных, представленное в подавляющем большинстве случаев в позиции между глухими согласными.

Во-вторых, разговорным является не только ослабление гласного, но и его полное выпадение. Отметим также три случая: а) выпадают чаще заударные гласные в консонантном окружении: *неко[тр]ых; экономи[ч'ск]их; правоохрани[тнэх]*; *государ[сн]ой охраны*; б) отдельно выделим один очень частотный случай – редукцию гласных [и] и [й] в группе конечных гласных типа *в Белору[с'и], к месту траге[д'и], у стан[цы] Октябрьская*; в) представлен и такой случай нулевой редукции, как стяжение гласных, что предсказуемо встретилось в слове *спе[ца]льное*; а также в словах *с корруп[цэй], в[а]бще; з[э]вил* (заявил).

Из разговорных явлений в области согласных назовем редукцию согласного до нуля. Самый частотный в этом отношении – согласный [j]. Показательны случаи нулевой реализации даже в ударном слоге не только с упреждением гласного типа *в ра[о́]не Ждановки*, но и без упреждения (отмечено в трех корнях, во всех перед гласным [э]): *в[аэ]нослужащих, в[аэ]ных; при[э']хэл; более половины всех [страэ'н'ий]*.

В безударных слогах отсутствие [j] отмечено в разных позициях: и в позиции между согласным и гласным: *о[б'и]сняют* (объясняют); *воссоединиться со своими семьями [с'э'м'им'и]*; и в позиции между гласным и согласным: *[рас'иск'ий] президент*; и между гласными – в том числе без упрежденности (ее теряет в основном гласный [y]): *встре[ч'áу]т; считают предвыборную позици[у] Саркази; Росси[у], и даже безымянного гер[ба^э]*.

Что касается позиции в заударных окончаниях типа *проблема не сам*[ээ] *больш*[áэ]; *нов*[ээ] *разрушительн*[ээ] *землетрясение*, то эта черта давно уже считается явлением нейтрального стиля. С. М. Кузьмина еще в 1996 г. писала: „Реализация <j> в заударной позиции нулем звука нельзя считать принадлежностью лишь разговорной речи, такое произношение характеризует нейтральный стиль кодифицированного литературного языка” (Кузьмина 1996: 12).

Эллипсис других согласных (помимо j) отмечен либо в позиции конца слова (в основном в сочетании *-сть*: *преемственно*[с'] *поколений*, *передали на поверхно*[с']), либо в т.н. *морфологизированных* случаях (в громоздких суффиксах): *наш* [сóпсный кэр'испад'энт]; *модерниз*[рн] *ая армия*; *реши*[тн] *о призвал*.

Таков перечень видов разговорной фонетики в новостных телепрограммах. Но, отмечая наличие разных видов явлений разговорной фонетики, нужно сказать, что информационная телеречь является жанром официального типа речи. Дело в том, что большинство зафиксированных разговорных реализаций носят неосознанный характер, не используются в экспрессивных целях и не заметны рядовому слушателю.

II. Второй аспект анализа – сопоставительный анализ речи телеведущих и тележурналистов

Как показывает таблица, ожидаемое преобладание разговорных фоноявлений в речи журналистов по сравнению с речью телеведущих не подтвердилось: разговорные произносительные явления присутствуют в речи обеих профессиональных групп примерно в одинаковой степени. Это еще раз подтверждает высказанную ранее идею о принадлежности описанных разговорных произношений к области неосознаваемых фонетических явлений. Различия в речи ведущих и журналистов становятся более заметными при переходе с нормативного уровня анализа на фоностилистический, причем на уровень просодики. При этом заметим, что примеры целых отрезков с разговорными проявлениями все-таки чаще встречаются в речи телерепортеров. Пример из репортажа Е. Завадского: *а сильные разрушения как в случае* [ø]-*северной Ита*[л'ий] / *сейсмологи* о[б'и] *сняют так* //.

Обобщая сказанное, правомерно поставить вопрос о признании некоторых частотных разговорных явлений в информационной телеречи чертами нейтрального стиля произношения, т.е. кодифицированного литературного языка. В связи с этим весь представленный корпус разговорных вариантов мы разделили на три группы: 1) встретились в речи всех или большинства телеведущих и журналистов; 2) имеют единичный характер употребления и присущи индивидуальной речи того или иного ведущего или журналиста; 3) не встретились в имеющихся записях телевизионной информационной речи.

В первую группу вошли, во-первых, случаи нулевой реализации некоторых фонем: а) фонемы /j/ в интервокальной позиции в окончаниях прилагательных и причастий типа *проблема не сам[ээ] больш[áэ]*; б) фонем [и] или [j] в конечной группе гласных (после гласных [и] и [ы]) типа *нынеш[н'и] первоклашки, интерактив[ны] доски*; в) согласного [т'] в конечном *-сть*.

Во-вторых, случаи ослабления артикуляции гласных и согласных звуков: а) качественная редукция гласных верхнего подъема: [ы] и [у] до [э]; [и] до [й]; б) редукция [а] до [э] в первом предударном слоге в местоимениях (*свои, который*) и союзах (*когда, пока*); в) ослабление [j] до [й] в ударной позиции.

В-третьих, (еще не отмеченная черта) – это отсутствие в речи всех тележурналистов долгих согласных на месте удвоенных согласных букв типа [ады] *хающих*; [пэт] *вердила*; *как в случае [с']еверной Италией* (с северной Италией); [кэгэвар'át] (как говорят). Дело в том, что исследователи звучащей речи – в частности Ж.В. Ганиев – в числе профессиональных дикторских норм называют сохранение долготы на месте удвоенных согласных на стыке морфем, в том числе в числительных, например, в словах *мировоззренческий, восстание, восстановиться, замерзший, поспориться, двадцать, тридцать, пятьдесят* и др. В нашем материале количественное соотношение долгих и кратких в этом случае явно на стороне кратких.

В подтверждение возможности признать перечисленные явления литературно-нормативными уместно привести одну цитату из работы Н.К. Пироговой еще конца 70-х гг. XX века:

Надо сказать, что и сильная редукция гласных, и оглушение заударных вокальных сегментов, [...] и др. – в принципе не исключаются в речевом потоке нейтрального

характера. Подобного рода явления не несут экспрессивной маркированности, они образуют довольно пространную пограничную межстилевую прослойку (Пирогова 1979: 37).

Литература

- Добросклонская Т.Г., 2008, *Язык средств массовой информации*, учебное пособие, Москва.
- Кузьмина С.М., 1996, *Состояние и задачи исследования русской фонетики в функционально-стилистическом аспекте*. – *Русский язык в его функциональных разновидностях*, т. 2, Москва.
- Пирогова Н.К., 1979, *Об орфоэтических стилях и их эволюции в русском языке*. – *Славянская филология*, сборник статей, вып. XI, ред. К.В. Горшкова и А.Г. Широкова, Москва.

Fonostylistics of massmedia news programmes

The main corpus of media speech consists of news bulletins. The subject of analysis at the level of phonetics has arisen due to the growing importance of phonetic standards of speech. They started to be perceived as a sort of norm in Russian literary language and won general recognition.

The aim of the research is: 1) to describe the news discourse as a set of phonetic sub-systems; 2) to analyze sub-systems of the first type, that is the speech of the leading journalists from the point of view of the phonetic, segmental norm.

1. In general the news discourse can be characterized as a complex phonetic entity, because it consists of at least three phonetic sub-systems. Media speech consists of two main types: the speech of the presenter and that of the leading journalist or correspondent. The speech of the presenter is a more clear-cut type of media style, because information must be conveyed in an objective and impersonal way. A journalist can feel more free in this aspect, his speech is not subject to very strict rules and it shows style and stylistic properties of phonetic units. In fact, the speech of television journalists can also be sub-divided into two types: the speech in front of the camera and in the background. Besides, in some reports journalists have to act as interpreters of the interviewed heroes who speak in a foreign language. Consequently it can be logically divided according to the type of the conveyed speech: first person narration and interpreting the speech of foreigners. The latter can also show stylistic properties of sounds of speech.

2. The aim of the research of the first type sub-system – the leading journalists' and television journalists' speech is: firstly, to define the degree of popularity of different

pronunciation peculiarities in the media discourse. Secondly, to compare the speech in the leading programs and the speech of correspondents.

a) The analysis of both professional groups showed the presence of pronunciation variants as among the vowels, so among the consonants. However, one can claim that informational media speech remains within the genre of the official type. As a matter of fact, the majority of fixed colloquial patterns are spontaneous, are not used to increase the emotional value of meaning and can't be noticed by the average listener.

b) The expected dominance of colloquial phonetic features in the speech of journalists as compared to the speech of presenters has been proven. The colloquial pronunciation variants exist in the speech of both professional groups to a similar degree. This again confirms the expressed above idea about the spontaneous character of the described phonetic phenomena.

Keywords: *massmedia news, fonostylistics, oral pronunciation variants.*